

# Inform'Elles

Région Ardenne-Condroz-Famenne - N° 35 - Septembre 2015 - Trimestriel

Belgique - Belgique

5575 Gedinne

PP. 7 1472

Bureau de dépôt

5575 Gedinne

D'al COPETTE à  
MACAPETTE

Une création collective de l'atelier théâtre "Les poules alliées"  
En première partie, quelques chansons choisies, interprétées par le Choeur d'Ardenne



**SAMEDI 17 octobre à 20h**  
**DIMANCHE 18 octobre à 15h**  
à La Tannerie - Rue Albert Marchal - 5575 Gedinne

Un atelier animé par la Compagnie Buissonnière, soutenu par le secteur théâtre action de la province de Namur, et le service théâtre de la Fédération Wallonie-Bruxelles  
Une organisation ACRF - Femmes en milieu rural



N° d'agrément : P705064



Editeur responsable : Véronique Delgleize - ACRF - Rue de la croissette, 16 - Gedinne - Tel. : 061/58 88 79

## EDITO

### Souriez, c'est la rentrée !

Même si c'est un peu un nœud au ventre que l'on quitte un lieu de villégiature ..., les petits-enfants repartis chez eux ... ou tout simplement un rythme de vie au ralenti ... .

La rentrée c'est aussi les retrouvailles, les nouveaux projets à élaborer , à provoquer.



Déjà les calendriers, les agendas se remplissent.

N'oubliez pas d'y noter les journées d'étude, les journées de relance et la mise en route de différents projets dans vos antennes respectives.

P.S. : je ne puis m'empêcher de penser à la signification de ce petit mot « rentrer » pour ces migrants, nos frères, qui viennent frapper à notre porte.

Bonne rentrée à toutes !

Véronique

## DANS NOTRE REGION

Agir local, de loin le bon choix

## PROJETS DES ANTENNES

Théâtre, Petit-déjeuner OXFAM, Repair Café, ...

## COUPS DE CŒUR

Excursions d'été, ...

## CHEMIN DE FEMMES

## RECETTE

## REFLEXION

Lors de la mise en page, nous espérons avoir la possibilité d'insérer un maximum de photos des activités organisées par les différentes antennes. Malheureusement, cela devient de plus en plus difficile. Ces photos sont néanmoins accessibles sur notre site internet ainsi que sur notre page Facebook! Notre adresse : [www.acrf-acf.be](http://www.acrf-acf.be)

L'équipe d'édition

Agir local, de loin le bon choix : **Voir pages centrales**

**PROJETS DES ANTENNES**

**ANTENNE DE BEAURAING**

**Théâtre : Voir couverture**

**ANTENNE DE DINANT**



**Dimanche 11 octobre (8h à 11h)**

**Petit déjeuner Oxfam**

ACRF de Bioul - Salle d'Anjou

Rue Monseu, 11 - 5537 Denée

PAF: 5€ (adultes) - 2,5€ (enfants)

Les prochains Repair Cafés auront lieu les samedi 03/10/15, 7/11 et 5/12 de 14h00 à 17h00.



Et bien entendu les réparateurs des autres ateliers seront présents et à pied d'œuvre !

**Bienvenue à toutes et tous !**

le 3/10 un samedi spécial « jouets »  
le 7/11 ... un troc de décors de Noël  
le 05/12/15 un samedi informatique

**COUPS DE COEUR**

**ANTENNE DE BEAURAING**

**Gedinne**

**Excursion à Brûly-de-Pesche et la région.**



Le 8 juillet, départ de Gedinne du groupe local vers le sud de l'Entre-Sambre-et-Meuse accompagné de quelques maris et petits-enfants. Dans un rayon de quelques kilomètres de Couvin, nous nous arrêtons à Cul des Sarts où nous visitons le musée de la Vie Rurale, ensuite à Brûly-de-Pesche sous la pluie, le Bunker d'Hitler et à Mariembourg, la Brasserie des Fagnes. La visite du musée nous fait revivre l'atmosphère paisible (mais aussi pénible) des foyers de jadis

autour d'objets, souvenirs du XIXe et début du XXe siècle: cuisine et salle à manger, chambre à coucher, atelier du sabotier, estaminet, pharmacie, jouets, etc. ...

L'accueil, la disponibilité et l'attention de notre guide à l'égard de chacun, petits et grands, nous a enchantés ...

Une adresse à retenir pour vos excursions ACRF ou autres ...

Lieu de mémoire, le petit village de Brûly-de-Pesche a été choisi pour accueillir le 22 mai 1940 le Quartier Général d'Hitler.

Sa situation isolée, sous un couvert boisé, proche de la frontière française lui offre une position privilégiée et stratégique pour suivre et diriger l'invasion de la France par les troupes allemandes. Il y restera un mois après avoir fait évacuer toute la population des 28 villages de la région. Entre son chalet privé et le « kasino » Hitler fait construire un abri bétonné, le « bunker », accessible par deux portes blindées, le bunker est un

véritable bloc de béton de 4 m sur 4 m comprenant un espace de 2.50 m sur 2.50 m réservé à Hitler et son Etat Major en cas de bombardement qui n'a pas eu lieu. Une nouvelle scénographie des lieux, visuelle et auditive permet de «re vivre » les



événements.

A Mariembourg, pour clôturer notre excursion, nous sommes accueillis à la Brasserie des Fagne pour la visite du musée de la brasserie, le repas du soir et ... une bonne bière ! Bonne humeur assurée !

De l'avis de tous, petits et grands, c'est à refaire !

**Véronique**

On ne peut plus sortir de chez soi ni brancher sa télévision ou son ordinateur sans entendre parler de circuits-courts, de groupes d'achats solidaires, de services d'échanges locaux, de « repair cafés », de produits du terroir... Cette éclosion perpétuelle d'initiatives témoigne du souhait de renverser la tendance au global ainsi qu'un système économique qui étrangle les travailleurs, les producteurs, les consommateurs et détruit notre planète à la vitesse grand v. Ces projets lancés sur des territoires limités s'appuyant sur les ressources et savoirs locaux sont-ils viables? Les expériences récentes démontrent qu'elles le sont et du coup s'exportent aux quatre coins du royaume...

Aujourd'hui, les alternatives locales bien menées engendrent une activité économique de niche, créent des emplois durables ou stimulent des métiers et renforcent la cohésion sociale.

### **Pourquoi l'ACRF-Femmes en milieu rural s'empare-t-elle de ce thème ?**

Revenir au local est une démarche de transition nécessaire. C'est se recentrer sur une communauté à échelle humaine et lui faire cadeau, en la renforçant, de plus de résilience. C'est donner à nos villages, à nos communes la possibilité d'inventer leur propre histoire. C'est accorder à notre terroir une nouvelle valeur et nous responsabiliser vis à vis de lui. C'est, enfin, s'appuyer sur ce qui nous rassemble pour favoriser la coopération et les échanges.





Les communautés résilientes se tournent d'un point de vue énergétique, alimentaire, éducatif, culturel vers les ressources locales. Elles favorisent donc aussi l'emploi local dans les commerces, entreprises et services de proximité et réduisent leurs déplacements. Elles prennent davantage conscience de leurs richesses territoriales donc naturelles et les protègent en privilégiant des activités durables/responsables. En réduisant la sphère économique, elles rapprochent les acteurs de l'économie qu'ils incarnent désormais. Se tourner vers l'action locale, c'est aussi aller au-devant des crises actuelles: être progressiste, inventer une nouvelle société, de nouveaux rapports.

La relocalisation ne peut cependant pas signifier repli sur soi ou retour en arrière. Elle doit permettre voire encourager les échanges de savoirs, le transfert de connaissances, l'épanouissement des identités de terroirs (plutôt que l'uniformité) dans la solidarité en interconnexion avec le monde qui entoure.

« Penser globalement, agir localement ». Cette expression d'un autre modèle de développement, responsable et durable, place l'humain au cœur de la gouvernance et l'économique au service du social et de l'environnement.

La relocalisation est une chance pour nos campagnes de se « *redéployer autrement et devenir moteur de leur avenir. Contrairement à aujourd'hui où le territoire rural périclité pour n'offrir que des villages dortoirs, morts et dénués d'activité en journée. Le village en tant que lieu de vie et plus lieu de résidence doit être revalorisé, redynamisé par des activités qui lui sont propres, avec des réponses qui s'inventent au niveau local* »<sup>1</sup>.

**Nous avons été et serons encore présentes dans différentes manifestations publiques lors des prochains mois et notamment :**

-  Le 12 juillet au marché fermier Graines de Villages lors de la Fête du Sabot à Porcheresse
-  Le 2 août à l'étape de l'Alter Tour à Gedinne
-  Le 6 septembre lors des portes-ouvertes de l'YWCA, à Louette St Pierre
-  Le 29 octobre lors de la ciné-conférence au Centre Culturel de Bièvre « Penser global, agir local »

Pour toute information complémentaire, n'hésitez pas à contacter :

Joëlle Stuerbaut au 0491 15 32 47 - Muriel Lescure ou Daisy Herman au 083/65 51 92

---

<sup>1</sup> DEBOIS Marie, « A l'avenir, tous au village ? », étude ACRF 2012, téléchargeable sur notre site.



JE NE SUIS PAS  
CONTENTE  
DE PEU -



Jaime ce slogan  
Moi AUSSI



Je file MA laine 😊  
et puis je la tricote

Je viens au marché  
J'OUVRE MON JARDIN  
JE PARTAGE MES RECOLTES



Je danse sur  
des airs locaux!



## Mercredi 5 août, « **Evadons-nous dans la vallée des saveurs** ».

Pour son excursion annuelle, le groupe de Buissonville-Haversin s'est dit :

Pourquoi aller voir ailleurs ? Vivons local, c'est génial ! ... depuis la journée de visibilité à Maffé, plus que jamais le localisme est à l'honneur dans notre région.

Pourquoi aller voir ailleurs ? ... nous avons découvert la moutarderie Bister de la fabrication à la distribution, en passant par une dégustation qui nous a déconcertés par ses arômes fruités et vinaigrés.

Pourquoi aller voir ailleurs ? ... nous

avons dîné dans un petit resto sympa, accueillant et chaleureux qui offre une cuisine maison.

Pourquoi aller voir ailleurs ? ... nous avons poussé la porte de La Spirale à Natoye pour aller à la rencontre des artistes locaux et de leurs œuvres dans un superbe décor.

Pourquoi aller voir ailleurs ? ... nous avons passé une journée conviviale et originale avec une part de rêve et de sympathiques rencontres... alors plus que jamais...

Pourquoi aller voir ailleurs ? Vivons local, c'est génial !

## ANTENNE DE CINEY

« Au pays de Bastogne ».

Le soleil « badabada » sourit dans le ciel « badabada ». C'est même « Plein Soleil » dans le car qui nous conduit vers Bastogne.

Ce jeudi 20 Août, les aînées d'Havelange se sont donné rendez-vous devant la ferme des Tilleuls.

8h15' C'est l'heure de départ du car « Godefroid » vers Bizory sur le site ANIMALAINE (centre touristique de la laine), où nous passerons une grande partie de la journée.

Après un café et un croissant, servis à l'accueil, nous nous rassemblons pour la visite guidée et animée du musée vivant de la laine. Nous y découvrons toutes les étapes du travail de la laine tant aujourd'hui qu'au début de XXe siècle.

Alain, l'animateur nous explique

comment feutrer la laine du mouton. « Eau chaude plus savon de vaisselle vidée sur les fibres de laine qui seront frottées en boules dans les mains. Et voilà...., la laine est feutrée.

Une petite pause avant midi, nous permet de découvrir un dépôt de meubles anciens ardennais. Du lit de bébé à la chaise et du berceau au fauteuil en passant par les meubles de cuisine et chambre datant du XIXe siècle.

Vers midi, nous nous dirigeons vers la cafétéria où un « menu plume » nous attend. Plus tard, vers 14 heures, Anne Goffinet, guide du Centre Ardennes, nous donne rendez-vous pour une visite en car de la ville de Bastogne ... son patrimoine, ... ses curiosités.

Nous n'avons également pu visiter l'intérieur de l'église St Pierre. Quelques mètres plus loin, nous découvrons la « Porte de Trèves »,

une fortification médiévale de la ville, son séminaire et l'extérieur de l'église. Ce qui nous a permis marcher sous un soleil radieux.

Une pause repos nous permet de reprendre des forces pour être en forme pour la visite de Riveo et son exposition « Nom d'une pince » à Hotton.

Des aquariums installés depuis quelques années et nous permettent de regarder plusieurs poissons de nos rivières comme le gougeon, l'ablette, la carpe, la perche le cardon et enfin le brochet.

La guide s'est attardée sur les écrevisses de rivières et nous rappelle leur cousinage avec le homard, la langouste, le crabe, ... et le bernard-l'hermite.

Après un petit passage au jardin des plantes condimentaires, nous reprenons la route du retour.

Régine

## ANTENNE DE GOUVY - HOUFFALIZE - VIELSAM

Gouvy, le 28 juillet 2015

Comme chaque année, le groupe ACRF de Gouvy effectue sa petite escapade d'été. C'est ainsi que ce mardi 28 juillet, une douzaine de participantes (maris compris ...) se réunit à 9h30 pour se diriger vers Lahérie (Neufchâteau) chez Monsieur André Poncin qui nous accueille chaleureu-

sement et nous fait visiter sa propriété où il vit dans le plus grand respect de la nature. Il veille sans cesse à garder l'équilibre entre la nature et l'homme. Plantes et animaux ont tous leur place. Le potager, les nombreuses fleurs et pas mal d'oiseaux cohabitent et nous les découvrons au fur et à mesure de la visite.

Ces 65 ares de terrain sont un vrai labyrinthe où il fait bon se promener, se délasser et ... rêver. Ici, l'homme est au service de la nature : il ne la domine pas.

M. Poncin est un passionné et travaille par l'observation et l'expérimentation. Nous pouvons admirer la concrétisation de tout ce dont nous

avons parlé durant notre campagne d'année concernant la nature et l'alimentation.

Nous terminons par un excellent jus de pommes provenant des pommiers de M. Poncin, que nous remercions sincèrement, car bien sûr il prône les circuits courts et c'est ainsi que nous allons ensuite dîner aux « Sanglochons » à Verlaine (Libramont) où

là aussi, les produits du terroir sont à l'honneur. Nous savourons une gratinée de plates de Florenville au fromage d'Orval, servie avec différentes variétés de salades et du jambon de sanglochons élevés et nourris sur place. Un vrai délice ! Les desserts nous épatent également et nous comprenons mieux que mettre son énergie dans le « local » paraît

une solution immédiate et concrète pour le respect de cet équilibre.

«Raison-saison-maison » sera donc notre devise après cette journée très agréable, joyeuse, enrichissante et remplie de bonne humeur. Tous et toutes sont enchantés de cette journée et repartent avec l'envie de vivre en meilleure harmonie avec la nature. Odette.

## CHEMIN DE FEMMES

---

« Je t'invite dans mon village Viens découvrir ses coutumes, ses traditions, son héritage... »

Ce vendredi 10 juillet, c'est dans le cadre verdoyant et calme de l'autrucherie du Doneu que les femmes de Buissonville ont reçu le groupe d'Hargimont pour leur chemin de femmes. Cette autrucherie est la

seule en Belgique à être entièrement autonome : de la reproduction à l'assiette, en passant par les incubations, les naissances et l'abattage, elle a permis à toutes de découvrir le plus grand oiseau du monde dans la campagne rochefortoise. Ce nouveau produit du terroir wallon en a séduit plus d'une par la dégustation d'une crêpe à l'œuf d'autruche à la fin de

la visite. Mais avant de partager les délices apportés par les invitées, la visite d'une vieille dame qui a fêté ses 260 ans cette année s'imposait: l'église paroissiale de Serinchamps. Dédié à la Sainte trinité, l'édifice qui vient d'être restauré méritait bien cette visite guidée par Annie.

## RECETTE

---

### Recette du clafoutis limousin aux cerises de Jacqueline

#### Ingrédients :

200g de farine - 4 œufs entiers - 1 pincée de sel - 2 c. à s. d'huile - 1 œuf - 150g de sucre - 400g de cerises noires ou du nord - et éventuellement 1dl de rhum ou d'eau de vie.

Mettre la farine dans un saladier. Ajouter les œufs entiers, le sel, la moitié du lait, l'huile et bien travailler le mélange. Ajouter le reste du lait, le sucre et éventuellement l'alcool. Lisser bien la pâte et laisser reposer environ 1 h. Beurrer le moule, y déposer les cerises, verser la pâte et parsemer de quelques noisettes de beurre. Placer dans le four chauffé à 210° pendant 30 à 35 min. Après cuisson, saupoudrer d'un peu de sucre.

## REFLEXION

---

### Autonomie et dignité

Conférence de JM Longneaux-prof philosophie à univ Namur - Wasseiges 03/06

Beauté jeunesse et santé, nul bonheur hors de ces mots d'ordre ! Aujourd'hui, être vieux n'est plus normal, et devenir dépendant est un malheur !

Détour « historique » sociologique Quelles sont les valeurs véhiculées par les discours dominants et normatifs ?

Avant, faire son devoir était une

valeur structurante: le mariage, la tradition familiale, le respect déclaré des règles sociales façonnaient la personnalité de l'individu, sa place, sa fonction. Ce n'était pas d'office épanouissant mais rassurant.

Dans la période de reconstruction de l'après-guerre, l'ascension sociale devient un credo. Avoir une meilleure situation que ses parents représente la réussite personnelle. Le mérite et l'effort sont promus : nous ne sommes plus déterminés, dépendants de notre condition sociale d'origine, nous sommes

libres de progresser.

Et depuis les années 70, s'est développée la notion de bonheur au travers de l'épanouissement personnel : « la vie n'a de sens que si nous l'inventons, à chacun son chemin ».

Inventer sa propre vie... cela suppose que chacun soit autonome pour penser et créer son propre bonheur, avec ses propres choix. Dans ce contexte, l'autonomie est devenue une condition incontournable pour réussir sa vie, être impérativement heureux. Par conséquent, la souffrance et

la dépendance sont anormales et doivent être traitées par les professionnels.

Et pourtant...

Une autonomie sous conditions  
Tant que tout va bien, nous assumons nos choix en les revendiquant.

Cependant, ce sentiment d'autonomie est fragile car il dépend de conditions qui, si elles se sont généralisées, banalisées, ne sont pas soumises à notre seule volonté. Imaginons :

La santé: en cas de maladie, si nous ne pouvons recourir à notre système de soins, comment (sur) vivrions nous ?

Les moyens financiers : que nous les ayons créés ou reçus, en cas de perte, nous devons renoncer à vivre « comme avant ».

Le modèle politique : si la démocratie venait à périr, quelles seraient les restrictions que nous devrions supporter ?

Aujourd'hui, le mot d'ordre est : tu es libre de vivre comme tu le souhaites, alors que cette liberté est conditionnée par la société.

Mais, ces liens de dépendance sont dissimulés, niés ou ignorés.

Ainsi, si j'ingurgite des dizaines de

comprimés chaque jour pour pallier un état physique dégradé, je vais être perçue comme quelqu'un qui prend soin de sa santé, mais par contre, si je dois recourir à une chaise roulante pour me déplacer, je vais être perçue comme quelqu'un d'handicapé, « pris en charge », dépendant... alors que dans les deux cas, je dépends d'un système de soin de santé.

A la seule différence que dans le premier exemple, ma « défaillance » est invisible mais que dans le second, elle est vue par tous et en tout temps. Cette divergence de perception entre autonomie/dépendance repose donc grandement sur l'apparence.

Vieillir et être heureux

Les valeurs telles que le mérite personnel, le travail, la santé, l'apparence, le self-control peuvent être affaiblies en vieillissant.

La vie s'allonge, et si les personnes de 60 à 90ans demeurent de plus en plus longtemps autonomes, les 3x30 sont de moins en moins rares et leur autonomie de plus en plus limitée.

Alors si la vie n'a de sens, selon les codes actuels, que dans l'épanouissement sans freins, si le bonheur

en dépend, peut-on vieillir, être malade, changer physiquement, être moins actif et entreprenant qu'auparavant et être, quand même, heureux ?

Oui si nous faisons certains deuils :

Si nous renonçons à ce qui a fait notre identité sociale, ce qui nous définissait jusque-là et acceptons de devoir compter sur les autres, de réintroduire la notion de compassion et de solidarité dans notre vie. Si nous acceptons et non subissons la dépendance, et la relativisons.

Si nous acceptons le changement du rapport aux autres : la façon dont nous sommes perçus, dont le comportement des autres change envers nous, inévitablement.

Enfin, une culture qui dramatise la dépendance risque de produire davantage de dépendance, car un sentiment d'échec (bien vieillir ou comment rester jeune : un défi absurde) engendre le relâchement de tout effort... qui pourtant maintient en vie et donne l'envie de vivre !

**Compte-rendu : Marie Debois**

**Vous appréciez votre revue Informelles ? Vous avez un peu de temps chaque trimestre et vous savez utiliser un traitement de texte et le mail. Venez compléter notre équipe d'édition!**

**Plus d'infos :**

**Joëlle Stuerbaut - 061/58 89 22 - joellestuerbaut@acrf.be**

**Véronique Delgleize - veroniquedelgleize@hotmail.com**

Siège social :

ACRF  
Ardenne-Condroz-Famenne,  
Femmes en milieu rural

16, rue de la Croisette  
5575 GEDINNE  
061/58 88 79

Compte : BE52 0003 2545 5309



Présidente :

Véronique Delgleize  
veroniquedelgleize@hotmail.com  
061 / 58 88 79

Nos animatrices :

Beauraing - Ciney - Dinant :  
**Joëlle Stuerbaut** - 0491/15 32 47  
joellestuerbaut@acrf.be  
Marche :

**Marie Debois** - 0491/15 32 44  
mariedebois@acrf.be

Gouvy Houffalize Vielsalm :  
**Viviane Wuidar** - 0495/54 36 74  
vivianewuidar@acrf.be



